

# **M E S T S K Ý   Ú R A D   V   G A L A N T E**

Pre rokovanie  
Mestského zastupiteľstva v Galante  
dňa 05. decembra 2019

## **K bodu č. 16: Návrh na postúpenie pohľadávky mesta**

### **Návrh predkladá:**

Peter Paška v.r.  
primátor mesta

### **Materiál obsahuje:**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodová správa
3. Stanovisko komisie finančnej  
a správy majetku

### **Návrh spracoval:**

Mgr. Ivan Szolga v.r.  
vedúci oddelenia právneho  
a verejného obstarávania

V Galante 27.11.2019

## **N á v r h   u z n e s e n i a**

Mestské zastupiteľstvo Galanta podľa § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov v spojení s čl. 13 Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov

### **p r e r o k o v a l o**

žiadosť Ľubomíra Valoviča, bytom Sládkovičova 289/1, 924 01 Galanta o odkúpení pohľadávky mesta Galanta voči spoločnosti ML Company, spol. s r.o., so sídlom Sládkovičova 1761/2 F, 924 01 Galanta, IČO: 36 222 135 vo výške istiny 66 609,57 eur a

### **s c h v a ľ u j e**

odplatné postúpenie pohľadávky mesta Galanta voči spoločnosti ML Company, spol. s r.o., so sídlom Sládkovičova 1761/2 F, 924 01 Galanta, IČO: 36 222 135 vo výške 66 609,57 eur na Ľubomíra Valoviča, bytom Sládkovičova 289/1, 924 01 Galanta.

### **o d p o r ú č a**

Primátorovi mesta

uzavrieť s Ľubomírom Valovičom zmluvu o postúpení pohľadávky v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia.

**Termín kontroly: marec 2020**

## **Dôvodová správa**

Zmluvou o postúpení pohľadávky mesto Galanta ako postupník (na základe prechodu zakladateľskej funkcie k štátnemu podniku) bezodplatne prevzalo od Galantského priemyselného podniku, š.p. Galanta v likvidácii ako postupcu v roku 1997 pohľadávku voči spoločnosti LV – UHOLNÉ SKLADY spol. s r.o., so sídlom Matúškovská cesta 877, 924 00 Galanta vo výške istiny 2 006 680,00 slovenských korún (t.j. 66 609,57 eur). Spoločnosť ML Company, spol. s r.o., so sídlom Sládkovičova 1761/2 F, 924 01 Galanta prevzala od spoločnosti LV – UHOLNÉ SKLADY spol. s r.o. zlúčením v roku 2014 všetky jej práva a povinnosti, na základe čoho sa stala dlžníkom mesta Galanta. Mesto Galanta neúspešne vymáha pohľadávku v exekučnom konaní od roku 1998.

Dňa 18.11.2019 sa pán Ľubomír Valovič, bytom Sládkovičova 289/1, 924 01 Galanta ako konateľ spoločnosti ML Company, spol. s r.o., so sídlom Sládkovičova 1761/2 F, 924 01 Galanta spolu so svojím právnym zástupcom zúčastnili rokovania Komisie finančnej a správy majetku MsZ v Galante, na ktorom požiadali komisiu o mimosúdne urovanie vzájomných vzťahov s mestom v danej veci. Komisia odporučila žiadosti vyhovieť s tým, že spoločnosť ML Company, spol. s r.o. uhradí istinu dlhu vo výške 66 609,57 eur a tým sa urovnajú vzájomné vzťahy.

V zmysle čl. 13 bod 5 písm. b) Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov, Mestské zastupiteľstvo rozhoduje o postúpení pohľadávky v správe mesta nad 16 600 eur.

Dňa 28.11.2019 Mestský úrad Galanta obdržal žiadosť od Ľubomíra Valoviča, bytom Sládkovičova 289/1, 924 01 Galanta ako fyzickej osoby a súčasne návrh zmluvy o odplatnom postúpení pohľadávky mesta Galanta voči spoločnosti ML Company, spol. s r.o., so sídlom Sládkovičova 1761/2 F, 924 01 Galanta, IČO: 36 222 135 za cenu vo výške istiny 66 609,57 eur, ktorá je splatná ihneď po účinnosti zmluvy.

Mestský úrad Galanta odporúča Mestskému zastupiteľstvu Galanta žiadosti vyhovieť. Po uzatvorení zmluvy o postúpení pohľadávky a zaplatení sumy 66 609,57 eur postupníkom, mesto Galanta oznámi súdnemu exekútorovi postúpenie pohľadávky.

Príloha:  
Žiadosť

**Eubomír Valovič**  
Narodený: , Rodné číslo: - - - - -  
Trvalo bytom: Sládkovičova 289/1, 924 01 Galanta  
Štátna príslušnosť: SR

Mesto Galanta  
Mierové námestie č 940/1, 924 18 Galanta  
IČO: 00 305 936  
Peter Paška, primátor

**Vec: Žiadosť o odsúhlasenie odkúpenia pohľadávky.**

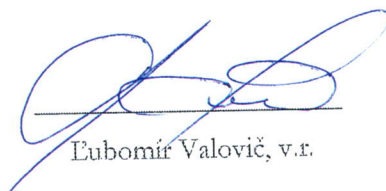
Vážené mesto Galanta,

týmto Vás žiadam o schválenie odkúpenia pohľadávky vo výške 66 609,57 Eur s príslušenstvom, ktorá je vo vlastníctve mesta Galanta a je predmetom exekučného konania, ktoré bolo začaté dňa 27.5.1998 na základe návrhu podaného mestom Galanta, a to na exekútorskom úrade Dr. Eubomíra Pekára v Šali pod spisovou značkou EX 588/98 a dnes je vedené na Exekútorskom úrade - JUDr. Pavol Holík, súdny exekútor s Exekútorským úradom Bratislava I, Záhradnícka 14, 811 07 Bratislava pod spis. zn. Ex 1110/13.

Pohľadávka je exekvovaná voči spoločnosti ML Company, spol. s r.o., So sídlom: Sládkovičova 1761/2 F, 924 01 Galanta, IČO: 36 222 135, Obchodný register Okresného súdu v Trnave, oddiel: Sro, vložka č. 10423/T, ( Eubomír Valovič, konateľ ), pričom do dnešného dňa za obdobie viac ako 20 rokov nebola vymožená ani časť pohľadávky, pričom ja Eubomír Valovič ako súkromná fyzická osoba mám záujem odkúpiť pohľadávku Mesta Galanta, a to za odplatu vo výške rovnajúcej sa vymáhanej istine, teda 66 609,57 Eur.

Za kladné vybavenie Vám vopred ďakujem.

V Galante 28.11.219



Eubomír Valovič, v.r.

**STANOVISKO**  
**komisie finančnej a správy majetku MsZ v Galante**

---

Komisia finančná a správy majetku MsZ na svojom riadnom zasadnutí dňa 18.11.2019 prerokovala návrh p. Valoviča na mimosúdne doriešenie vzájomných vzťahov.

Finančná komisia odporúča vyhovieť žiadosti p. Valoviča a jeho právneho zástupcu ohľadom mimosúdneho urovnania vzájomných vzťahov, pričom odporúča predložiť MsZ na schválenie dohodu o uhradení istiny dlhu s tým, že mesto sa vzdáva akýchkoľvek vedľajších nárokov. Do konania MsZ odporúča vyčíslit' trovy konania a so žiadateľom uzatvoriť dohodu, kto bude trovy konania platiť. Finančná komisia súhlasí s akýmkoľvek spôsobom urovnania vzťahov, ktorých výsledkom bude plné inkaso istiny v prospech mesta Galanta. V týchto intenciách odporúča pripraviť materiál a predložiť ho na rokovanie MsZ.

**Peter Závodský v.r.**  
**predseda komisie**

Zapisovateľka: Mgr. Katarína Kluchová